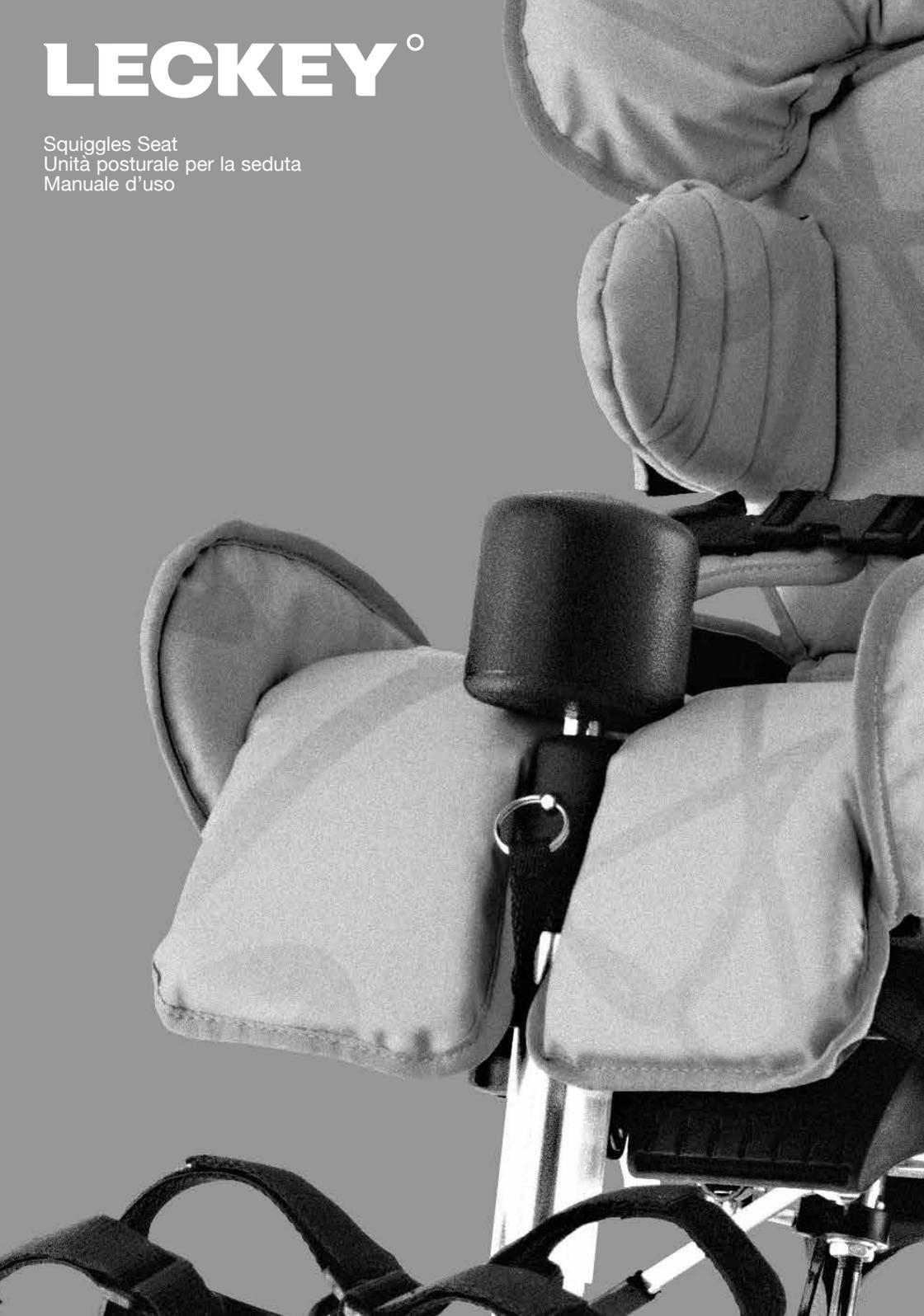


# LECKEY<sup>®</sup>

Squiggles Seat  
Unità posturale per la seduta  
Manuale d'uso





**Il Sistema di Postura Squiggles Seat è stato progettato per offrire soluzioni innovative dal punto di vista del posizionamento posturale. Questo manuale vi mostrerà come si possano utilizzarne tutte le funzioni in modo rapido, facile e sicuro. Le istruzioni sulla sicurezza e sulla manutenzione vi permetteranno di utilizzare tale sistema per un periodo di tempo molto lungo.**



## Indice

- 01 Destinazione d'uso
- 02 Dichiarazione di Conformità
- 03 Termini di Garanzia
- 04 Storia del prodotto
- 05 Formazione all'utilizzo del prodotto
- 06 Informazioni sulla sicurezza
- 07 Come rimuovere dall'imballaggio ed assemblare il sistema di postura
- 08 La borsa - zainetto
- 09 Posizionamento delle imbottiture
- 10 Regolazioni ed aggiustamenti posturali
- 11 Regolazioni frequenti per l'uso quotidiano
- 12 Informazioni sulla pulizia e sulla cura del prodotto.
- 13 Controlli quotidiani del prodotto
- 14 Ispezione annuale del prodotto
- 15 Ri-distribuzione dei prodotti Leckey
- 16 Assistenza tecnica
- 17 Informazioni Tecniche

## 1. Destinazione d'uso

Il sistema di postura Squiggles Seat è un sistema di seduta attivo sviluppato per essere utilizzato da bambini diversamente abili di età compresa tra gli 1 e 5 anni sia a casa che a scuola. Può sostenere un peso massimo di 22 kg (48.4 libbre). È modulare e può essere utilizzato sia con basi per uso interno che per uso esterno. Le basi Squiggles Hi-low e Easy sono state progettate per l'uso in interni ma possono essere usate anche all'aperto su superfici piane. Non dovrebbero essere mai lasciate esposti agli agenti atmosferici in quanto possono corrodere gli elementi metallici.

## 2. Dichiarazione di Conformità

Il produttore, James Leckey Design Ltd., dichiara, sotto la propria responsabilità, che il sistema di postura Squiggles Seat è conforme ai requisiti della direttiva 93/42/CEE e della norma EN 12182 — Ausili tecnici per persone disabili e metodi di prova. 

## 3 Condizioni della garanzia

1) Le riparazioni o le sostituzioni saranno eseguite dal rivenditore autorizzato Sunrise Medical.

2) Qualora si rendesse necessario fare esaminare il prodotto durante il periodo di validità della garanzia, avvisare immediatamente il rivenditore autorizzato Sunrise Medical, fornendo tutte le informazioni relative al problema verificatosi. Nel caso in cui l'utente si trovi in una località lontana dalla sede del rivenditore Sunrise Medical di riferimento, la riparazione o la sostituzione prevista dalle condizioni di garanzia potrà essere eseguita da un altro tecnico designato da Sunrise Medical.

3) Se è necessario fare riparare o sostituire una parte qualsiasi del prodotto in seguito a un difetto di materiale o di fabbricazione specifico, entro 24 mesi dalla data di acquisto dell'acquirente originale, e sempre che il prodotto sia ancora di sua proprietà, la parte o le parti saranno riparate o sostituite gratuitamente se inviate al rivenditore autorizzato.

Nota: questa garanzia non è trasferibile.

4) Per qualsiasi componente riparato o sostituito, l'utente beneficerà di queste disposizioni per il periodo rimanente della garanzia applicabile al prodotto.

5) I componenti sostituiti dopo la scadenza della garanzia originale sono coperti per altri 12 mesi.

6) Le parti soggette ad usura non saranno generalmente coperte da garanzia durante il periodo di garanzia a meno che non presentino dei chiari segni di logorio eccessivo dovuto direttamente a un difetto di fabbricazione. Queste parti includono, ma non si limitano a: rivestimento di stoffa, pneumatici, camere d'aria e parti simili.

7) Le condizioni della garanzia riportate sopra sono valide per tutte le parti del prodotto, per i modelli acquistati a prezzo pieno.

8) In circostanze normali, non si accetta alcuna responsabilità qualora sia stato necessario riparare o sostituire il prodotto come risultato diretto dei seguenti fattori:

a) Il prodotto o una sua parte non sia stato riparato o revisionato in base alle raccomandazioni del produttore, come indicato nel manuale d'uso e/o nel manuale di manutenzione. Non siano state usate solo parti originali.

b) Il prodotto, o parte di esso, siano stati danneggiati per negligenza, incidente o uso improprio.

c) Il prodotto, o parte di esso, sia stato modificato rispetto alle specifiche del produttore o le riparazioni siano state eseguite senza avere avvisato prima il tecnico autorizzato.

La garanzia è valida soltanto se il prodotto viene impiegato alle condizioni prescritte e secondo le destinazioni d'uso specifiche. NON montare componenti NON STANDARD che non siano stati approvati ufficialmente da Sunrise Medical.

#### 4. Documentazione sulla storia del prodotto

Il vostro prodotto Leckey è un dispositivo medico di Classe 1 e, in quanto tale, dovrebbe essere prescritto e fornito, pronto per l'uso, solo da una persona competente che sia stata adeguatamente istruita all'utilizzo di questo prodotto. Leckey consiglia, inoltre, di conservare una documentazione scritta di tutti i controlli e le verifiche annuali effettuate sul prodotto.

#### 5. Documentazione relativa alla formazione all'uso del prodotto (Terapisti, genitori, insegnanti e assistenti)

Il vostro prodotto Leckey è un dispositivo medico di Classe 1 e, in quanto tale, Leckey raccomanda che terapisti, genitori, insegnanti e assistenti che fanno uso di questo ausilio vengano messi a conoscenza delle seguenti sezioni del presente manuale da personale tecnico competente:

#### Sezione 6

Informazioni sulla sicurezza

#### Sezione 11

Regolazioni frequenti per l'uso quotidiano

#### Sezione 12

Pulizia e manutenzione

#### Sezione 13

Controllo quotidiano del prodotto

Leckey consiglia di conservare un dossier scritto riguardante tutti coloro che sono stati formati all'uso corretto del prodotto.

## 6 Informazioni sulla sicurezza



**6.1 Prima dell'uso leggere sempre con attenzione le istruzioni.**



**6.2 Per una maggiore sicurezza, mentre si usano le attrezzature Leckey, si consiglia di non lasciare mai soli gli utenti.**



**6.3 Utilizzate, per il vostro prodotto, solamente parti originali Leckey. Non apportare in nessun caso e in nessun modo modifiche al prodotto. La mancata osservanza e corretta esecuzione delle istruzioni d'uso potrebbe esporre l'utente o l'assistente a rischi e invalidare la garanzia sul prodotto.**



**6.4 Nel caso di qualsiasi dubbio sulla sicurezza nell'utilizzo del vostro ausilio Leckey o qualora dovessero danneggiarsi delle parti o dei componenti, si prega di cessarne immediatamente l'utilizzo e di contattare subito il servizio clienti o il vostro rivenditore di fiducia.**



**6.5 Effettuare tutte le regolazioni e assicurarsi che esse siano fissate in modo sicuro prima di utilizzare l'ausilio con una persona. Alcune regolazioni potrebbero richiedere l'utilizzo di una chiave esagonale multiuso che è fornita con ogni prodotto. Tenere tutti gli attrezzi fuori dalla portata dei bambini.**



**6.6 Quando utilizzate il sistema di postura con una persona, sia per motivi posturali che di sicurezza, allacciare sempre prima la cinghia pelvica.**

Firma e timbro del rivenditore



**6.7** Quando il prodotto è fermo, assicurarsi che tutte le rotelle siano bloccate e non siano rivolte verso l'interno della base: questo aumenterà la stabilità del prodotto. Ciò è importante in special modo quando basculate e/o reclinate il sistema di postura.



**6.8** Quando si utilizza il sistema di postura con la base Hi-low, assicurarsi che il pedale per la regolazione dell'altezza e la leva per il basculamento siano bloccate con gli appositi sistemi di sicurezza e non possano essere azionati accidentalmente da altri.

Quando si utilizza la base Easy, assicurarsi che la maniglia per la regolazione dell'altezza e la leva del basculamento siano bloccate e non possano essere azionate involontariamente da altri.



**6.9** Quando si utilizza il sistema di postura con la base Hi-low o con la base Easy, si raccomanda di non spostare le persone su superfici irregolari. Devono essere prese tutte le dovute precauzioni per i trasferimenti da e per il sistema di postura.



**6.10** Non lasciare mai il prodotto su superfici con pendenze superiori ai 5 gradi. Ricordarsi sempre di bloccare, in modo sicuro, tutte le rotelle.



**6.11** Utilizzare solo il maniglione di spinta per spostare l'ausilio. Non utilizzare in nessun caso il tavolino a questo scopo.



**6.7** Quando il prodotto è fermo, assicurarsi che tutte le rotelle siano bloccate e non siano rivolte verso l'interno della base: questo aumenterà la stabilità del prodotto. Ciò è importante in special modo quando basculate e/o reclinate il sistema di postura.



**6.8** Quando si utilizza il sistema di postura con la base Hi-low, assicurarsi che il pedale per la regolazione dell'altezza e la leva per il basculamento siano bloccate con gli appositi sistemi di sicurezza e non possano essere azionati accidentalmente da altri.

Quando si utilizza la base Easy, assicurarsi che la maniglia per la regolazione dell'altezza e la leva del basculamento siano bloccate e non possano essere azionate involontariamente da altri.



**6.9** Quando si utilizza il sistema di postura con la base Hi-low o con la base Easy, si raccomanda di non spostare le persone su superfici irregolari. Devono essere prese tutte le dovute precauzioni per i trasferimenti da e per il sistema di postura.



**6.10** Non lasciare mai il prodotto su superfici con pendenze superiori ai 5 gradi. Ricordarsi sempre di bloccare, in modo sicuro, tutte le rotelle.



**6.11** Utilizzare solo il maniglione di spinta per spostare l'ausilio. Non utilizzare in nessun caso il tavolino a questo scopo.

**6.12** Il prodotto contiene componenti che potrebbero costituire un rischio di soffocamento per bambini più piccoli. Controllare sempre che le manopole e i bulloni di bloccaggio raggiungibili dai bambini siano sempre ben serrati e saldi.

# Sistema di postura Squiggles Seat – Crash test



**6.13 I prodotti Leckey sono conformi alle norme antincendio EN 12182. Tuttavia, il prodotto contiene componenti in plastica e, quindi, dovrebbe essere tenuto lontano da tutte le fonti dirette di calore come fiamme libere, sigarette, radiatori elettrici e a gas.**



**6.14 Non appoggiare sul tavolino oggetti caldi che potrebbero danneggiare la plastica.**



**6.15 Pulire regolarmente il prodotto. Non utilizzare oggetti o detersivi abrasivi. Effettuare controlli di manutenzione regolari per assicurarsi che il prodotto funzioni correttamente.**



**6.16 Il prodotto è progettato per l'uso in interni e, quando non viene utilizzato, conservarlo in luogo asciutto, non soggetto a temperature eccessivamente calde o fredde. La temperatura di lavoro ottimale del prodotto è compresa tra +5°C e +40°C.**



**6.17 Controllare sempre che le manopole di fissaggio del maniglione di spinta siano ben serrate prima di muovere l'unità di postura.**



**6.18 Prima di utilizzare il sistema di postura, controllare sempre che la maniglia di aggancio della seduta al telaio della base sia perfettamente incastrata. Assicurarsi che il perno di sicurezza sia inserito correttamente in modo che la maniglia non possa staccarsi accidentalmente. Se la maniglia non è incastrata correttamente, l'unità di postura potrebbe staccarsi causando seri danni al bambino e/o all'assistente.**

Il sistema di postura Squiggles Seat è stato sottoposto al crash test, ottenendo l'autorizzazione all'uso su veicoli. È stato testato nella sua configurazione completa su una base sostitutiva e con attaccato un poggiatesta anatomico Leckey.



**Se si utilizza il sistema di postura Leckey Squiggles su un veicolo, seguite scrupolosamente i seguenti punti:**



**Il sistema di postura Squiggles deve essere rivolto in avanti e utilizzato con il sistema di fissaggio Unwin Restraint System e un poggiatesta anatomico, che dovrebbe essere opportunamente posizionato durante tutto il trasporto. Il poggiatesta anatomico è disponibile come accessorio opzionale del sistema di postura Squiggles Seat.**



**Il sistema di postura Squiggles è stato sottoposto al crash test ed è conforme ai requisiti dello standard ISO 16840 parte 4. Per più informazioni, contattare il servizio clienti o il vostro rivenditore di fiducia.**



**Importante:**

**Questi dati sul Crash Test si riferiscono esclusivamente al sistema di postura Squiggles Seat; se esso viene utilizzato, ad esempio, su una base per carrozzina, per cortesia, fare riferimento ai dati sul Crash Test riportati nel manuale fornito dal produttore della base stessa.**

**Come  
rimuovere  
dall'imballo  
ed assemblare  
il sistema di  
postura.**

**7**

### Controllo dei componenti

Congratulazioni per l'acquisto del sistema di postura Squiggles Seat. Quando aprite le scatole, tagliare i nastri facendo attenzione a non recidere oltre le strisce adesive per non rischiare di danneggiare alcune parti del contenuto. Tutti i vari componenti sono spediti protetti in buste di polietilene ed ognuna chiaramente etichettata. Rimuoverle con attenzione dalla scatola e controllare che ci siano tutti gli accessori da voi ordinate.



**La sicurezza prima di tutto**  
**Tenere i sacchetti in polietilene lontani dalla portata dei bambini.**

Alcuni degli accessori dovranno essere montati prima di attaccare l'unità di postura alla base acquistata. Se ci si appresta a montare l'unità di postura su una base per esterni, assicurarsi prima che la piastra di interfaccia si agganci correttamente sulla base. Le istruzioni su come collegare l'interfaccia alle varie basi verranno fornite con la piastra di interfaccia. Dopo aver controllato tutti i componenti si può procedere a montare il sistema di postura Squiggles Seat alla sua base.

### Chiave esagonale multiuso

Una serie di regolazioni richiederanno l'utilizzo della chiave multiuso fornita con ciascuna unità di postura e che si trova nella borsa-zainetto.



## 7.1 Posizionare lo schienale

Lo schienale verrà piegato per la spedizione. Sollevarlo in posizione verticale inserendo, contemporaneamente, l'asta (A) nel blocco ricevitore (B) dello schienale. Fissare, quindi, lo schienale in posizione verticale stringendo la maniglia (C). Controllare che sia fermo e non si muova neanche se sottoposto a pressione.



## 7.2 Fissare il supporto per le spalle per le spalle

Il fissaggio del supporto per le spalle aumenterà le dimensioni dell'unità di postura Squiggles Seat.

Rimuovere la staffa del poggiatesta che, per motivi di sicurezza, è fissata energicamente; per far ciò, quindi, sarà necessario applicare della forza. Inserire il supporto per le spalle tra lo schienale e la staffa del poggiatesta. Riattaccare la staffa del poggiatesta utilizzando gli attrezzi (A e B) in dotazione.



## 7.3 Fissare la pedana

Per fissare la pedana alla base del sedile, rimuovere prima il bullone e i dadi dall'asta di supporto della pedana stessa, quindi, rovesciando il sedile su una superficie piana, far scivolare l'asta nell'apposita sede sotto il sedile come mostrato nella foto. Quando il foro nella placca di metallo sarà allineato con quello presente nella sede di alloggiamento posta sotto il sedile, inserire il bullone passante e fissarlo con il dado dalla parte contro laterale. Assicurarsi che la parte finale del bullone sporga dall'estremità del dado.

A questo punto è possibile fissare il sedile alla base e completare l'assemblaggio del prodotto con gli altri eventuali accessori ordinati.



**Assicurarsi sempre che la pedana sia ben fissata.**



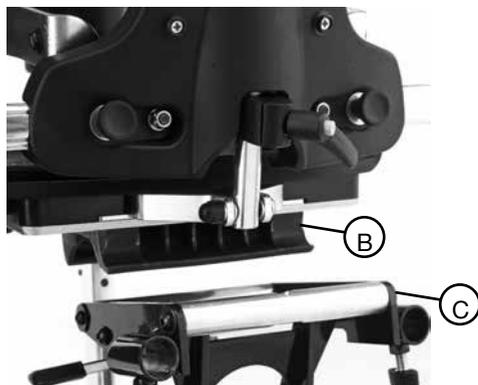
## 7.4 Fissare il sistema di postura alla base Hi-low o alla base Easy.

Quando si fissa l'unità di postura, regolare la base all'altezza massima per ridurre il rischio di movimenti dannosi per la schiena dell'operatore. Fare riferimento alla sezione 11 su come regolare l'altezza della base acquistata.

Innanzitutto, sbloccare il perno di sicurezza (A) nella parte anteriore del sedile. Per effettuare questa operazione, tirare il perno verso l'esterno e ruotarlo di 90 gradi. Quindi sollevare il sedile con cura e posizionarlo sulla base. Nella zona posteriore della parte sottostante il sedile, potete vedere il ricevitore (B). Posizionate lo sopra il tubo trasversale presente nella parte posteriore del telaio della base (C); quindi reclinare in avanti e in basso tutto il sedile dopo aver azionato la maniglia (D) di aggancio fino a farlo incastrare in modo sicuro. Una volta che la parte anteriore del sedile è completamente abbassata, rilasciate la maniglia e spingetela in avanti per assicurarsi che sia ben fissa. Ruotate il perno di sicurezza così da farlo scattare nella posizione di blocco. Se batte contro la maniglia, allora il sedile non è stato inserito correttamente: spostarlo e ripetere il procedimento descritto sopra.



**Controllare sempre che la maniglia di aggancio e i perni di sicurezza siano ben fissati prima di fare sedere il bambino sul sistema di postura. Se la maniglia di aggancio non è fissata in modo appropriato, l'unità di seduta si potrebbe sganciare causando seri danni al bambino e/o all'assistente.**



## 7.5 Fissare la maniglia di spinta

La maniglia di spinta viene fissata sia alla base Hi-low che alla base Easy inserendo le due aste inferiori nelle guide come illustrato. La maniglia di spinta presenta dei bottoni automatici di sicurezza che devono essere premuti quando si inserisce l'asta inferiore. Sulla base Hi-low, spingere le aste finché gli automatici fuoriescono dall'altra parte delle guide.

Sulla base Easy gli automatici si innesteranno nei fori presenti nella guida. Dopodiché, fissare la maniglia di spinta stringendo le due manopole laterali (A).



**Controllare che le manopole siano ben serrate prima di spostare il prodotto, in particolare se si sposta l'unità di seduta lungo corridoi che potrebbero presentare superfici irregolari o in pendenza.**



## 7.6 Fissare il poggiatesta

Per fissare il poggiatesta Leckey far scivolare l'asta nell'apposito alloggiamento posto sullo schienale, regolare all'altezza desiderata e serrare usando l'apposita maniglia.

Il sistema di postura Squiggles è stato progettato per interfacciarsi con i poggiatesta Whitmyer. Il poggiatesta Whitmyer Lynx si collega analogamente al poggiatesta Leckey. Per collegare i poggiatesta Whitmyer Pro-Series, rimuovere la fascetta spaziatrice dalla staffa di alloggiamento e bloccare l'asta verticale tramite la maniglia a ripresa. Per collegare il poggiatesta Otto Bock, utilizzare la relativa piastra di adattamento Otto Bock.



## 7.7 Fissare le pelotte toracali

Mentre tenete insieme i vari componenti, sfilare la manopola di plastica e le rondelle. Centrate le fessure, infilate nuovamente la manopola e le rondelle (A) e stringete energicamente.

## 7.8 Fissare il divaricatore

Per fissare il divaricatore, posizionare la parte metallica nell'apposito alloggiamento (A). Quindi, spingere verso il basso con decisione. Per facilitare l'individuazione della posizione corretta per l'inserimento, la parte metallica del divaricatore presenta un'aletta che dovrebbe essere rivolta verso lo schienale.

Inserire il perno di bloccaggio per evitare che il divaricatore venga rimosso accidentalmente.

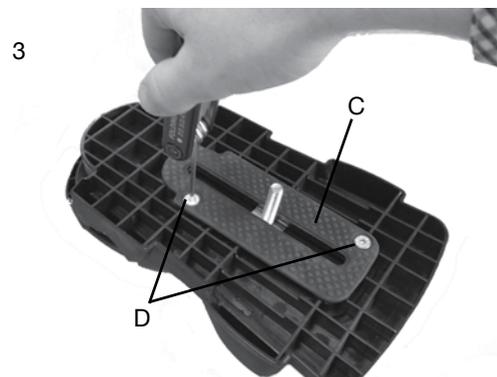
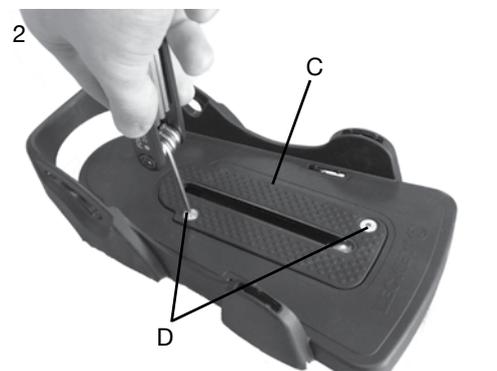
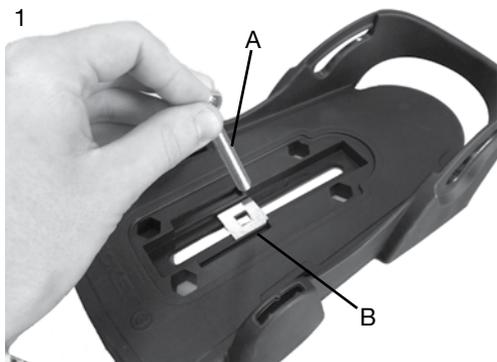


**Rimuovere sempre il divaricatore prima di fare sedere il bambino.**



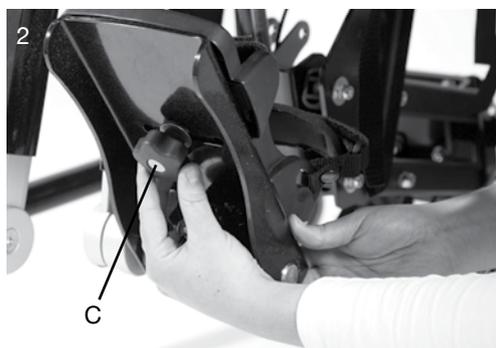
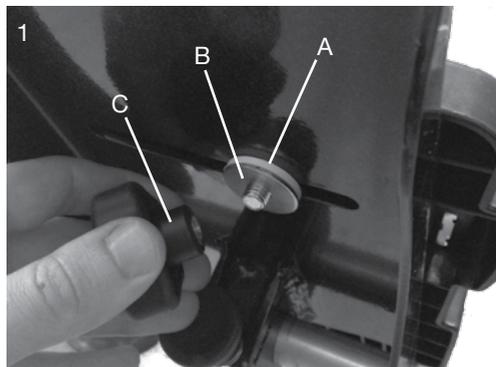
## 7.9 Inserire il bullone di collegamento nei Sandali

Inserire il bullone di collegamento (a) nella linguetta di arresto (b). Posizionare la cover di gomma (c) sopra e sotto il sandalo fissandolo con le quattro viti in dotazione (d). Per rimuovere o riposizionare i bulloni di collegamento ripetere a ritroso il processo.



## 7.10 Fissare i Sandali

Posizionare il sandalo in modo tale da poter inserire il bullone di collegamento nell'apposita fessura nella pedana poggia-piedi. Per fissarlo, posizionare sul lato inferiore del sandalo la rondella in gomma (a), la rondella in metallo (b) e la manopola (c) nel bullone di collegamento. Per posizionare i sandali è sufficiente svitare la manopola (c) posizionata sotto la pedana poggia-piedi, selezionare la posizione e riavvitarla.



## 7.11 Agganciare le cavigliere

Far scorrere la cinghia nella fessura del sandalo. Formare un cappio facendo passare la cinghia attraverso la fibbia prima dal basso verso l'alto e poi verso il basso. Per assicurare la cinghia bisogna farla passare nuovamente attraverso la fibbia. Accorciare la cinghia secondo le proprie esigenze.



## 7.12 Assemblare il tavolino

Per fissare le staffe del tavolino, allentare la manopola (A), posizionare il perno di fissaggio all'interno della piastra del tavolino in modo tale che le parti dentate possano incastrarsi tra di loro e riposizionare la manopola all'esterno. Ripetere l'operazione dall'altro lato. Assicurarsi che entrambi le aste di supporto siano allineate in modo tale che possano essere posizionate negli appositi alloggiamenti.

## 7.13 Fissare il tavolino

Il tavolino viene fissato alla seduta inserendo le due staffe negli appositi alloggiamenti e serrando adeguatamente le manopole (A) .



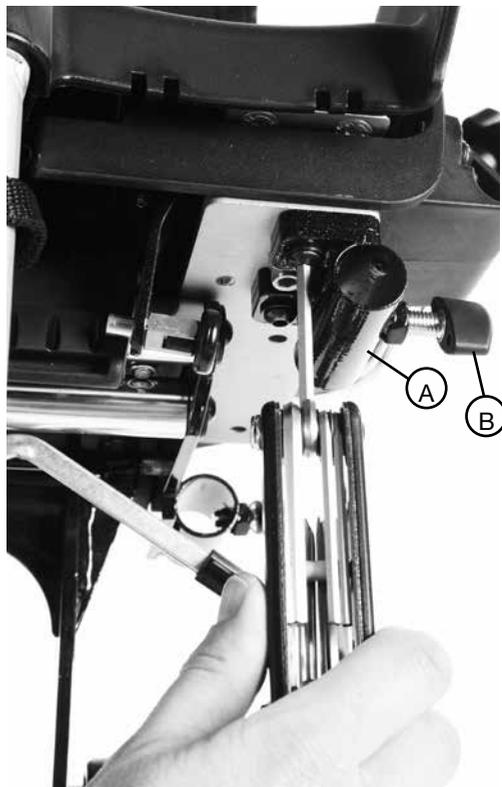
## 7.14 Fissare la struttura gioco sospesa

Per fissare la struttura gioco sospesa, inserire il supporto (A) nella fessura del tavolino e fissarle con la manopola di plastica (B). Ripetere l'operazione dall'altro lato, quindi inserire le aste della struttura gioco negli appositi alloggiamenti (A) serrando poi la manopola di plastica (C).



## 7.15 Fissare l'appoggiagambe per la postura Long Sitting

Innanzitutto, collegare le staffe di alloggiamento (A) sotto al sedile. È presente una piastra di alluminio su cui sono stati effettuati dei fori dove è possibile collegare le staffe. Lasciare completamente libero l'alloggiamento (A) sotto al sedile svitando le manopole (B). Inserire le staffe dell'appoggiagambe per la postura Long Sitting, regolare la profondità desiderata e serrare nuovamente le manopole.



## 7.16 Interfacce per le basi delle sedie a rotelle e per le sedie a spinta



**La configurazione e il collegamento dell'unità di seduta Squiggles a qualsiasi base per la mobilità sono operazioni che devono essere effettuate da personale tecnico competente in materia.**

### **Collegamento dell'interfaccia "A" alla base per la mobilità larga 12"**

L'interfaccia universale è stata progettata per permettere al sistema di postura Squiggles di essere collegato a qualsiasi base per la mobilità standard larga 12" (305 mm) con tubi laterali da 1" (25,4 mm).

Si prega di fare riferimento alle istruzioni di assemblaggio specifiche fornite con l'interfaccia per il corretto posizionamento della base.

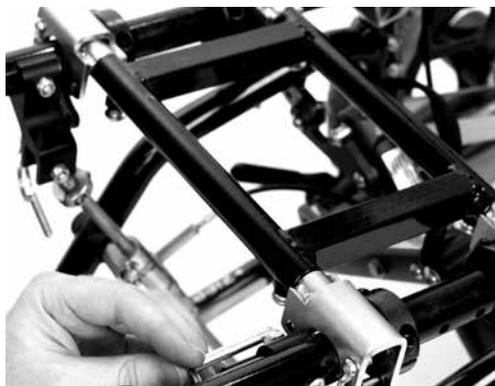
La piastra di interfaccia deve essere montata da un tecnico qualificato, competente nella configurazione delle basi per la mobilità. Potrebbe essere necessario regolare la posizione della maniglia di spinta, dei supporti per le gambe e dei braccioli sulla base per la mobilità a seconda dell'altezza e del peso del bambino, per garantire la stabilità dell'unità di seduta.



**Fare sempre riferimento alle istruzioni del produttore della base per la corretta configurazione, prestando particolare attenzione al centro di gravità del prodotto e alla stabilità.**



**Mentre si usano le attrezzature Leckey, non lasciare mai soli gli utenti.**



**La borsa-  
zainetto**

**8**

### **Contenuto della borsa-zainetto**

La borsa-zainetto contiene la targhetta personalizzabile Squiggles, matite per colorare, il manuale d'uso e una chiave esagonale multiuso.

### **Fissare la borsa-zainetto**

Sistemare la borsa-zainetto solo dopo che è terminato l'assemblaggio di tutto il sistema di postura. È più facile sistemare la borsa-zainetto se si rimuove l'imbottitura dello schienale. Far passare le cinghie elasticizzate intorno alla scocca dello schienale avendo cura di farle passare anche intorno alla pelotte toracali, nel caso siano montate; quindi riposizionare l'imbottitura dello schienale.

### **Targhetta personalizzabile e matite colorate**

I bambini possono scrivere il loro nome, disegnare o colorare la targhetta per personalizzare il sistema di postura.



**La borsa-zainetto contiene piccoli componenti che potrebbero costituire un rischio di soffocamento per bambini piccoli. Controllare sempre che la lampo sia ben chiusa.**



**Mentre si usano gli ausili Leckey, non lasciare mai soli gli utenti.**



# Posizionare le imbottiture

Si consiglia di posizionare le imbottiture secondo il seguente ordine:

1. guide femorali
2. sedile
3. supporto sacrale
4. cintura pelvica
5. stabilizzatore pettorale
6. schienale
7. supporti laterali
8. supporto per le spalle (se presente)
9. pelotta frontale
10. poggiatesta



## Imbottitura femorale

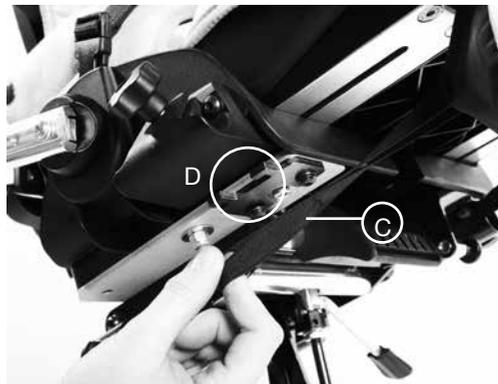
È più semplice inserire l'imbottitura femorale se prima si fanno scorrere le guide femorali in avanti. (V. sezione 10 su come si regola la profondità del sedile).

Fare scorrere l'imbottitura femorale lungo le guide femorali. L'imbottitura femorale va posizionata sotto all'imbottitura unica del sedile.



## 9.1 Imbottitura unica del sedile

L'inserimento di questa imbottitura è più semplice se prima si inclina in avanti lo schienale (v. sezione 10). Allineare l'imbottitura unica del sedile al sedile con le parti dedicate alle gambe rivolte in avanti. Fissare la parte posteriore dell'imbottitura con di due bottoni automatici (A), quindi fissare anche i lati (B). La parte anteriore dell'imbottitura viene quindi fissata agganciando i due elastici (C) sotto al sedile (D).



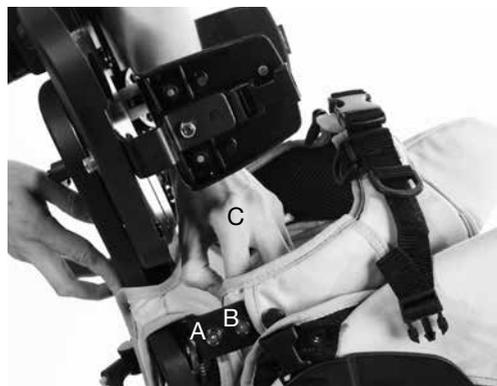
## 9.2 Supporto sacrale

Posizionare l'imbottitura sul supporto sacrale fissando i bottoni automatici presenti nella parte inferiore dello schienale. Far passare le alette inferiori (A) sotto allo schienale e collegarle al velcro presente sulle alette superiori (B).



## 9.3 Cinghia pelvica

La Cinghia Pelvica viene fissata facendo scorrere le guide per le anche dentro alle tasche (A) presenti sul lato esterno della cinghia. Regolarla nella posizione desiderata fissandola a uno dei bottoni automatici (B) presenti sulla staffa stessa. Inserire le fibbie dei tiranti laterali (C) presenti su entrambi i lati del sedile. Infine, fissare anteriormente la cinghia pelvica con la fibbia di plastica centrale (D).





## 9.4 Stabilizzatore pettorale

Con lo stabilizzatore pettorale misura piccola o media, vengono fornite quattro cinghiette di fissaggio, staffe, bulloni, rondelle e dadi. Fissare le cinghiette di fissaggio allo schienale o al supporto per le spalle prima di fissare lo stabilizzatore pettorale. Per fissare le cinghiette allo schienale, posizionare la staffa all'interno dell'alloggiamento previsto e regolarne l'altezza desiderata tramite i bulloni e le rondelle in dotazione. Per fissare le cinghiette al supporto per le spalle, si consiglia di applicarle direttamente alla parte

superiore del supporto per le spalle senza utilizzare le staffe. Le altre due cinghiette di fissaggio laterali rimaste devono essere fissate negli appositi alloggiamenti posizionati su entrambi i lati dello schienale. Quindi attaccare semplicemente lo stabilizzatore pettorale alle cinghiette di fissaggio (A, B e C) alla sinistra e alla destra del bambino.



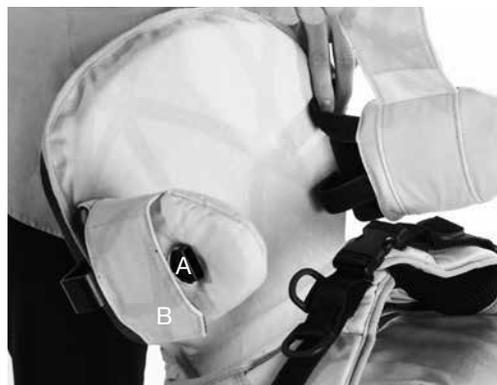
## 9.5 Imbottitura dello schienale

Se sul sistema di postura sono presenti le pelotte toracali, si consiglia di regolarle alla massima ampiezza prima di fissare l'imbottitura dello schienale. Per far ciò utilizzare i quattro bottoni automatici posizionati sulla scocca dello schienale. Fissare prima quelli superiori (A), quindi fissare quelli inferiori. Nella parte inferiore dell'imbottitura è presente un pannello di velcro che permette di inserire pelotte o spessori per personalizzare ulteriormente la postura.



## 9.6 Imbottiture delle pelotte toracali

Per fissare le imbottiture delle pelotte toracali, è sufficiente farle scorrere con il lato imbottito rivolto verso l'interno del sedile. Infilare la fibbia di plastica (A) nella fessura presente nel rivestimento. Quindi portare le due cinture in velcro intorno alla parte inferiore della sagoma delle pelotte e fissarle al pannello di velcro, come in figura. Quindi richiudere sopra il lembo (B).



## 9.7 Imbottitura del supporto per le spalle (se presente)

Se è presente il supporto per le spalle, fare scorrere le imbottiture sul telaio del supporto e fissarle tramite i bottoni automatici. Questo procedimento risulterà più semplice se prima si allentano i supporti laterali per le spalle (v. sezione 10).



## 9.8 Pelotta frontale

La pelotta frontale può essere facilmente fissata agganciando la fibbia maschio (A) alla fibbia femmina posizionate da entrambi i lati delle pelotte toracali.



## 9.9 Imbottitura anatomica per il poggiatesta

Per fissare l'imbottitura del poggiatesta, posizionarla sulla scocca del poggiatesta stesso, quindi fissare i bottoni automatici laterali e superiori. Voltare il lembo inferiore dell'imbottitura sotto alla scocca del poggiatesta e chiudere i due automatici rimasti.

Il rinforzo di plastica dovrebbe essere posizionato tra il gruppo del poggiatesta e l'imbottitura, ma non dovrebbe essere chiuso dentro all'imbottitura.

## 9.10 Imbottitura del poggiatesta planare e dei supporti laterali per il capo

Per fissare l'imbottitura del poggiatesta planare, posizionarla sulla scocca del poggiatesta, quindi chiudere i bottoni automatici superiori e centrali. Le imbottiture dei supporti laterali del poggiatesta vengono fissate nello stesso modo delle imbottiture delle pelotte toracali.



# Regolazioni e aggiustamenti posturali

Le regolazioni e gli aggiustamenti posturali dell' ausilio devono essere fatti da una persona tecnicamente e clinicamente competente. La Leckey raccomanda che sia tenuto un report scritto di tutte le regolazioni e gli aggiustamenti posturali in uso.

Regolare sempre l' altezza dello schienale, la profondità della seduta e l' altezza delle pedane, prima di posizionare il bambino sulla seduta. Dopo aver fatto sedere il bambino, questi parametri potranno essere ulteriormente perfezionati.

# 10

## 10.1 Cinghia pelvica e guide per le anche

Per regolare la larghezza delle guide per le anche allentare le viti (A), portare alla misura desiderata, quindi serrare nuovamente. Per regolare in profondità la cinghia pelvica, spostare i bottoni automatici (B) in una delle due posizioni. Regolare le cinghiette di fissaggio (C) secondo la lunghezza desiderata. Assicurarsi che la fibbia centrale (D) sia fissata in modo sicuro. Se si utilizza il sistema di postura all'esterno e il bambino indossa un cappotto o un giaccone, la cinghia pelvica è meglio posizionarla al di sotto del cappotto/giaccone.



## 10.2 Riduttori per cinghia pelvica

I riduttori per cinghia pelvica possono essere utilizzati per diminuire la larghezza tra le due guide per anca. Per fissarli, basta posizionarli all'interno della cinghia pelvica e far aderire le alette in velcro rivoltandole verso l'esterno, come mostrato in figura.



## 10.3 Profondità della seduta

Per regolare la profondità della seduta è sufficiente allentare i bulloni (A) sotto il sedile e regolare secondo la profondità desiderata. Serrare nuovamente i bulloni. Dopo aver fatto sedere il bambino, la posizione può essere ulteriormente regolata.



## 10.4 Altezza dello schienale

L'altezza dello schienale può essere regolata allentando la maniglia (A), quindi, una volta posizionato secondo l'altezza delle spalle dell'utente, serrare nuovamente la maniglia (A). Dopo aver fatto sedere il bambino, la posizione può essere ulteriormente regolata.



## 10.5 Reclinazione dello schienale

La reclinazione dello schienale può essere regolata allentando la maniglia (A) posizionata sul bloccaggio posteriore dello schienale; una volta trovata la reclinazione desiderata serrare nuovamente la maniglia. Per facilitare l'individuazione del grado di inclinazione, sul tubo è riportata una scala graduata.



**Assicurarsi sempre che la reclinazione dello schienale sia ben fissata in modo da mantenere una postura corretta per il bambino. Dopo aver fatto sedere il bambino, è possibile regolare ulteriormente la reclinazione.**

## 10.6 Altezza della pedana poggipiedi

Per impostare l'altezza della pedana poggipiedi allentare la vite (A) posta nella parte anteriore della staffa di supporto, quindi fare scivolare l'appoggipiedi fino a quando non si raggiunge l'altezza desiderata, poi serrare nuovamente la vite.

Per regolare accuratamente l'altezza del poggipiedi, misurare prima lo spazio fra cavo popliteo e tallone del bambino. Questa misurazione può essere fatta anche con il bambino seduto.



**Assicurarsi sempre che la pedana poggipiedi sia ben fissata prima di fare sedere il bambino in modo da prevenire un suo eventuale scivolamento in avanti.**



## 10.7 Sostegno lombare e imbottitura sacrale

Nella parte inferiore dell'imbottitura dello schienale e nell'imbottitura sacrale è presente un pannello di velcro che permette di inserire supporti aggiuntivi per migliorare la postura (A). Questi semplici spessori a forma di "C" sono un metodo molto semplice ma efficace per garantire un adeguato sostegno sacrale o lombare a seconda delle necessità del bambino.

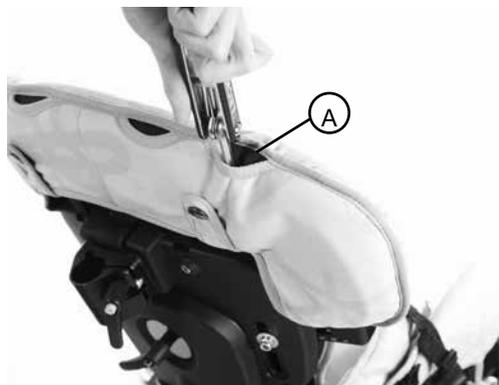
## 10.8 Pelotte toracali

Allentare la vite (A) per regolare la larghezza, l'altezza e l'inclinazione delle pelotte toracali, quindi serrare nuovamente dopo aver scelto la posizione desiderata.



## 10.9 Supporti laterali per le spalle

Per cambiare l'inclinazione dei supporti laterali per le spalle (A), allentare le viti, regolare fino a raggiungere l'inclinazione desiderata e serrare nuovamente.



## 10.10 Pelotta frontale

Per regolare la posizione della pelotta frontale, sollevare il rivestimento frontale, tensionare i cinturini in velcro (A) secondo la larghezza desiderata e riposizionare il rivestimento.



## 10.11 Stabilizzatore pettorale

Prima di fare sedere il bambino, aprire lo stabilizzatore pettorale da un lato staccando una bretella (A), un bottone automatico laterale (B) e la fibbia della cinghia pelvica (C). Dopo aver posizionato il bambino, portare anteriormente lo stabilizzatore pettorale e riattaccarlo collegando il bottone automatico laterale (B), la bretella (A) e la fibbia della cinghia pelvica (C).

Tutte le bretelle dello stabilizzatore possono essere regolate alzando la copertura (D), impostando la lunghezza desiderata e riposizionando, quindi, la copertura stessa.



**Assicurarsi sempre che le bretelle dello stabilizzatore pettorale (C) siano fissate bene per evitare che possano scivolare in alto con conseguente rischio di strangolamento.**



## 10.12 Regolazione dell'inclinazione della pedana

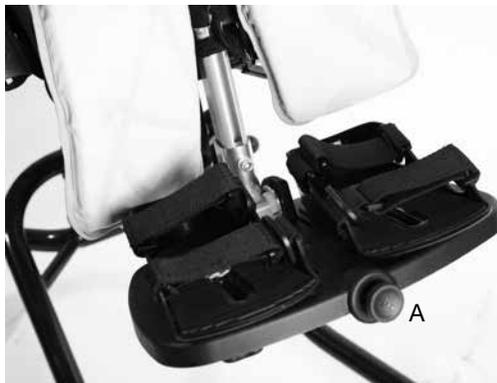
Per regolare l'angolo di flessione plantare o dorsale è sufficiente allentare o serrare la manopola (A) posta nella parte anteriore della pedana stessa.

## 10.13 Posizionare i Sandali

Posizionare i piedi dell'utente nei sandali e fissarli con i cinghietti in modo da mantenerli fermi al proprio posto. I cinghietti dovrebbero essere posizionati sul dorso e sulle dita del piede. Il cinghietto frontale può essere assicurato ad una delle due fessure posizionate sui lati del sandalo in base alla misura del piede dell'utente (2).



**Se il bambino indossa sandali o calzature leggere controllare i cinghietti per assicurarsi che non irritino la pelle.**

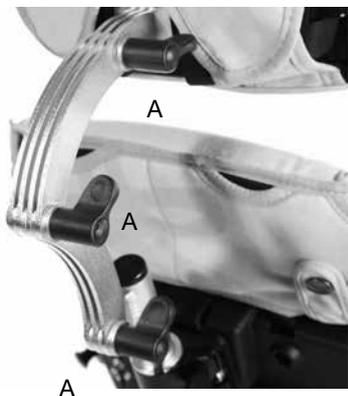


## 10.14 Regolazione poggiatesta anatomico

Allentare la manopola (A) per regolare la profondità, l'altezza e l'inclinazione del poggiatesta anatomico, quindi serrare nuovamente.



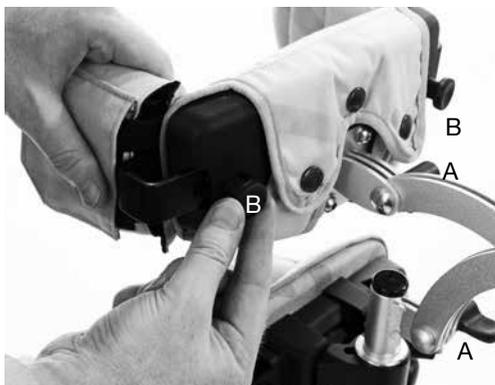
**Prestare sempre attenzione ed assicurarsi che le dita non restino intrappolate nella fessura quando si regola l'altezza del poggiatesta.**



## 10.15 Regolazione poggiatesta planare con supporti laterali

Per regolare l'altezza, la profondità e l'inclinazione del poggiatesta planare usare le leve (A).

Per regolare la larghezza dei supporti laterali allentare la manopola di plastica (B), quindi fare scorrere fino a raggiungere la posizione desiderata e serrare nuovamente.



## 10.16 Regolare il tavolino

Per regolare la profondità del tavolino, allentare la manopola (A), cercare la posizione desiderata e serrare nuovamente. Per regolare l'altezza del tavolino, allentare la manopola (B), regolare e poi serrare nuovamente. Per regolare l'inclinazione del tavolino, allentare la maniglia (C) e, quindi, serrare nuovamente.



**Prestare sempre la dovuta attenzione per assicurarsi che le mani o le braccia del bambino non vengano intrappolate una volta inserito il tavolino.**



**Non usare mai il tavolino per direzionare o per spingere il sistema di postura.**



**Prestare sempre attenzione ed assicurarsi che le dita non restino intrappolate quando si regola l'altezza dei braccioli**



**Non appoggiare sul tavolino oggetti caldi, dalla temperatura superiore ai 40 gradi.**



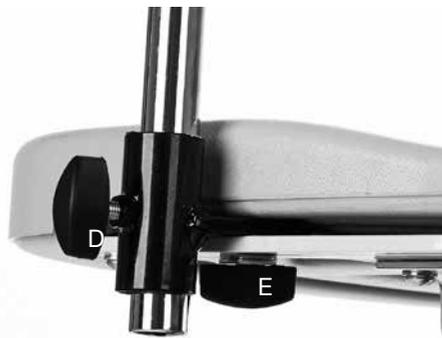
**Notare che il tavolino è pensato per essere utilizzato unicamente dall'utente. Non appoggiare sul tavolino oggetti con un peso superiore agli 8 kg (17,6 libbre).**



## 10.17 Regolazione della struttura gioco sospesa

Per regolare l'altezza, allentare la manopola (D), e quindi, serrare nuovamente.

Per regolare la posizione della struttura gioco sospesa in profondità, in modo tale che possa essere raggiunta facilmente dal bambino, allentare la manopola (E), regolare la profondità desiderata e serrare nuovamente.



# Regolazioni frequenti nell'uso quotidiano (Terapisti, genitori e assistenti)

E' opportuno mostrare a genitori, terapisti ed assistenti come effettuare le regolazioni di uso più frequente ed informarli circa i controlli di sicurezza di cui alla sezione 6. Tutto questo deve essere fatto da personale tecnicamente e clinicamente competente che sia stato opportunamente istruito all' uso del prodotto. La Leckey, raccomanda inoltre che venga tenuto un dossier scritto di tutto il personale istruito all' uso (genitori, terapisti, assistenti).



## 11.1 Spostare il bambino da e nel sistema di postura

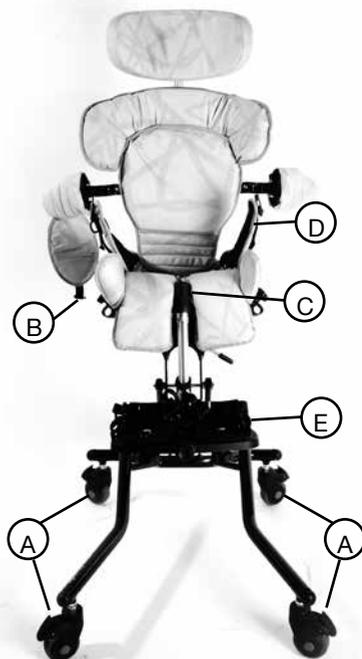
Prima di fare sedere il bambino è necessario effettuare i controlli quotidiani sul prodotto come descritti alla sezione 13 del presente manuale.

Regolare l'altezza del sedile in modo che agevoli il trasferimento. Bloccare tutte le rotelle (A) e assicurarsi che siano rivolte verso l'esterno per aumentare la stabilità del prodotto. Assicurarsi che la fibbia di sicurezza presente sulla pelotta frontale sia sganciata (B) e non ingombri lo spazio, per facilitare il trasferimento. Rimuovere il divaricatore (C).

Sganciare la cinghia pelvica al centro (D) e lasciarla aperta per facilitare il trasferimento. Infine, se presenti, aprire i cinturini in velcro dei supporti piede (E). Ora siete pronti a trasferire il bambino da o per il sistema di postura.



**Fissare sempre la cinghia pelvica prima di agganciare altre fibbie o cinghie. Regolare la cinghia in modo che il bambino non possa scivolare in avanti.**



## 11.2 Regolazione della cinghia pelvica

Il corretto posizionamento e la giusta tensione della cinghia pelvica sono il punto chiave per la gestione globale della postura del bambino. Si prega di chiedere consiglio al proprio terapeuta per regolare adeguatamente la tensione delle varie cinghie e supporti posturali.

Per far aderire bene la cintura pelvica intorno al corpo del bambino, tirare la fascia centrale (A). Per regolarne correttamente il posizionamento in altezza, tirare i due cinturini laterali (B).



**Controllare la cinghia pelvica regolarmente per assicurarsi che il bambino sia in posizione sicura e non rischi di scivolare in avanti.**



## 11.3 Basi

Il sistema di postura Squiggles Seat è stato progettato per adattarsi ad un'ampia gamma di basi. Il presente manuale fa vedere l'uso corretto e sicuro del sistema di postura con le basi Leckey Hi-low e Easy. Per tutte le altre basi fare riferimento al manuale del produttore.

Per preparare la base per il sistema di seduta, si consiglia di alzare la base in modo che raggiunga un'altezza di lavoro confortevole spingendo la leva a pedale indicata in figura.



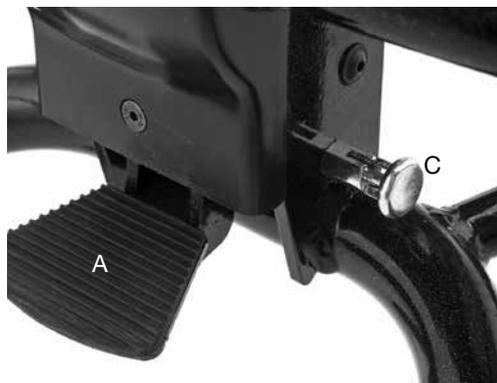
## 11.4 Regolazione dell'altezza della seduta – Base Hi-low

È possibile effettuare questa regolazione con il bambino seduto. Per regolare l'altezza della base Hi-low abbassare la leva a pedale (A) posta nella parte posteriore della base impugnando contemporaneamente la maniglia di spinta (B). Per fissare la seduta all'altezza desiderata è sufficiente rilasciare il pedale.

Per sicurezza, il pedale per la regolazione dell'altezza presente sulla base può essere bloccato inserendo il perno estraibile (C) posto sulla destra del pedale. Per sbloccare, estrarre il perno e ruotarlo di 90 gradi, si potrà quindi azionare nuovamente il pedale. Il perno (C) dovrebbe essere mantenuto nella posizione di bloccaggio quando non si effettuano regolazioni della base.



**Tenere sempre in posizione di bloccaggio il perno di sicurezza quando non si effettuano regolazioni della base. Questo eviterà che il pedale possa venire azionato accidentalmente.**



## 11.5 Regolazione dell'altezza della seduta – Base Easy

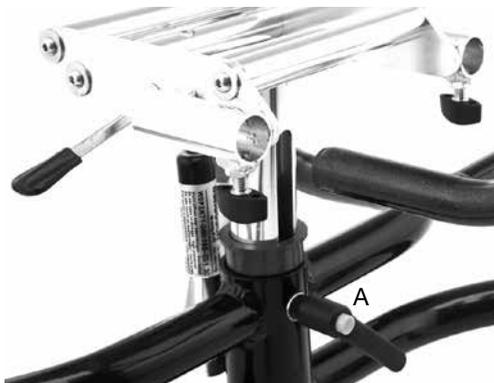
È necessario regolare l'altezza della base Easy prima di fare sedere il bambino. Per regolare l'altezza allentare la maniglia (A) posta dietro al montante centrale e regolare il sedile secondo l'altezza desiderata. Per abbassare il sedile, applicare una certa forza peso al centro del sedile sopra al montante centrale. Serrare, quindi, nuovamente la maniglia per fissare l'altezza della seduta.



**Controllare regolarmente la maniglia per assicurarsi che la regolazione dell'altezza del sedile sia ben fissata.**



**Non regolare l'altezza mentre il bambino è seduto.**



## 11.6 Basculamento

La regolazione del basculamento può essere effettuata mentre l'utente è seduto. Prima di regolare il basculamento, assicurarsi sempre che la Cinghia Pelvica sia ben fissata per evitare che l'utente possa scivolare accidentalmente.

La ghiera di sicurezza (A) dovrebbe essere sempre nella posizione di bloccaggio quando si usa il sistema di postura. Per azionare la leva (B) prima di tutto sbloccare la ghiera (A) ruotandola finché non scatta nella posizione di apertura. Spingere la leva verso il basso e regolare il basculamento desiderato tenendo contemporaneamente la maniglia di spinta per tutto il tempo dell'operazione di regolazione; quindi bloccare nuovamente la ghiera di sicurezza.



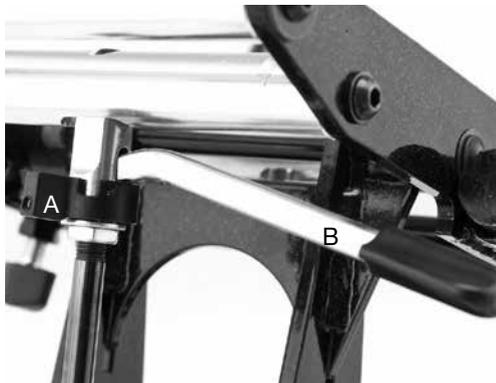
**Tenere sempre la ghiera di sicurezza (A) nella posizione di bloccaggio per evitare che la leva venga attivata accidentalmente facendo sobbalzare l'unità di seduta e causando possibili danni al bambino.**



**Utilizzare sempre la maniglia di spinta quando si regola il basculamento.**



**Controllare sempre col proprio terapeuta che l'utilizzo di gradi di basculamento eccessivi non provochino problemi respiratori o di deglutizione per il bambino.**



## 11.7 Regolazione dello stabilizzatore pettorale e della pelotta frontale

Se il programma posturale del bambino prevede l' utilizzo di uno o più supporti posturali, la regolazione di questi andrà verificata quotidianamente.



**Controllare sempre col il terapeuta la posizione, la tensione e l'appropriatezza dei supporti e sostegni posturali.**

Per regolare la larghezza della pelotta frontale, sollevare l'imbottitura, regolare la tensione dei cinturini in velcro (A) e quindi riposizionare l'imbottitura.

Fare riferimento alla sezione 10 per indicazioni precise in merito alla regolazione dello stabilizzatore pettorale.



**Assicurarsi sempre che le fibbie di plastica siano ben agganciate quando si utilizza la pelotta frontale.**



**Controllare che lo stabilizzatore pettorale, le pelotte toracali e la pelotta frontale assicurino la stabilità posturale necessaria senza compromettere le capacità respiratorie del bambino.**



## 11.8 Posizionare i Sandali

Posizionare i piedi dell'utente nei sandali e fissarli con i cinghietti in modo da mantenerli fermi al proprio posto. I cinghietti dovrebbero essere posizionati sul dorso e sulle dita del piede. Il cinghietto frontale può essere assicurato ad una delle due fessure posizionate sui lati del sandalo in base alla misura del piede dell'utente (2).



**Se il bambino indossa sandali o calzature leggere controllare i cinghietti per assicurarsi che non irritino la pelle.**

1



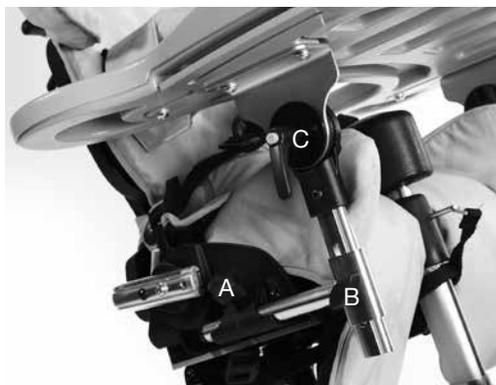
2



## 11.9 Regolare il tavolino

Il tavolino può essere utilizzato per svolgere diverse funzioni e attività e la sua posizione può essere regolata per meglio adattarsi all'utente e al tipo di attività. Il tavolino si fissa alla seduta inserendo le staffe di supporto negli appositi alloggiamenti, fissandolo poi con la manopola (A).

Per regolare l'altezza del tavolino, allentare la manopola (B) e, quindi serrarla nuovamente. Per regolare l'inclinazione del tavolino, allentare invece la manopola (C).



**Prestare sempre la dovuta attenzione per assicurarsi che le mani o le braccia del bambino non vengano intrappolate una volta inserito il tavolino.**



**Non usare mai il tavolino per direzionare o per spingere il sistema di postura.**



**Prestare sempre attenzione ed assicurarsi che le dita non restino intrappolate quando si regola l'altezza dei braccioli**



**Non appoggiare sul tavolino oggetti caldi, dalla temperatura superiore ai 40 gradi.**



**Nota che il tavolino è pensato per essere utilizzato unicamente dall'utente. Non appoggiare sul tavolino oggetti con un peso superiore agli 8 kg (17,6 libbre).**

# 12 Informazioni sulla pulizia e sulla manutenzione

## Manutenzione

Quando si pulisce il prodotto, si consiglia di utilizzare solo acqua calda e detersivi non abrasivi. Non usare mai solventi organici o liquidi per la pulizia a secco.

## Imbottiture e tessuti

1. Le imbottiture e i tessuti possono essere tolti e lavati in lavatrice a 40°C e asciugati nell'asciugabiancheria selezionando l'impostazione per capi delicati

## Si prega di rimuovere l'imbottitura prima di lavare i seguenti rivestimenti:

Poggiatesta

Supporto per le spalle

Imbottitura dello schienale

Imbottitura del sedile

## Tutti gli altri rivestimenti morbidi possono essere lavati direttamente in lavatrice, dopo aver rimosso i bulloni e i ganci di



## fissaggio.

2. Possono anche essere lavati a mano quando sono ancora sul sistema di postura. Durante la pulizia si consiglia di utilizzare solo acqua calda e detersivi non abrasivi. Un panno di microfibra può essere usato per pulire il tessuto.

3. È consigliato rimuovere le macchie il prima possibile con un panno assorbente, un asciugamano o una spugna. La pulizia ordinaria con una spugna imbevuta di acqua e sapone è efficace per lo sporco comune. Fare attenzione a non bagnare eccessivamente il tessuto, altrimenti lo sporco si spargerà ulteriormente.

4. I detersivi antisettici possono essere usati sulle macchie più ostinate. Per queste potrebbe essere utile un solvente sicuro come l'alcol isopropilico o l'olio minerale. Anche mezza tazza di candeggina per 5 litri d'acqua può essere utilizzata come disinfettante efficace.

5. Lo stabilizzatore pettorale e la cinghia pelvica possono essere lavati in lavatrice a 40°C. Assicurarsi prima che tutti i bulloni e i ganci siano stati rimossi per evitare di danneggiare la lavatrice. Conservarli in un luogo sicuro, fuori dalla portata dei bambini.

6. Assicurarsi sempre che il prodotto sia asciutto prima dell'uso.

## Componenti in metallo, plastica e legno

1. Per la pulizia quotidiana è possibile utilizzare acqua e sapone o spray battericidi.

2. Per una pulizia più profonda, si può utilizzare un pulitore a vapore a bassa pressione.

3. Non usare solventi per pulire componenti in plastica o metallo.

4. Assicurarsi che il prodotto sia asciutto prima dell'uso.

# 13 Controllo quotidiano del prodotto

## (Terapisti, genitori e assistenti)

Si consiglia a terapisti, genitori o assistenti di effettuare controlli visivi quotidiani dell'ausilio, per assicurarsi che il prodotto possa essere utilizzato in sicurezza. I controlli quotidiani consigliati sono elencati sotto.

1. Assicurarsi che tutte le manopole di regolazione e i bulloni siano in posizione e ben stretti.
2. Verificare che non ci siano segni d'usura nelle imbottiture e nelle parti in velcro.
3. Controllare che tutte le ruote si muovano liberamente e che possano essere bloccate in sicurezza.
4. Assicurarsi che la maniglia e il perno di sicurezza per il bloccaggio presenti sulla piastra di interfaccia dell'unità di postura siano ben agganciati e che l'unità di postura sia fissata saldamente alla base.
5. Assicurarsi che la cinghia pelvica sia fissata correttamente e che l'utente non possa scivolare in avanti sul sedile.
6. Assicurarsi che la pedana poggiapiedi sia fissata in modo sicuro.



**Nel caso di qualsiasi dubbio sulla sicurezza nell'uso continuativo del vostro prodotto Leckey o qualora dovesse danneggiarsi qualche parte o componente, si prega di cessare l' utilizzo dell' ausilio e contattare immediatamente il servizio clienti o il vostro rivenditore di fiducia.**

## 13.1 Etichetta di identificazione

L'etichetta di identificazione è allegata al prodotto e al manuale dell'utente. Quando si ordinano pezzi di ricambio o si fa richiesta, sono richieste le seguenti informazioni:

- Numero di serie
- Data di produzione



 Nome del prodotto/codice articolo

 Portata massima

 Marchio CE

 Guida per l'utente

 Produttore

 Numero di serie

# 14 Ispezione annuale del prodotto

## (Terapista, rivenditore)

Leckey raccomanda di sottoporre ogni prodotto ad una scrupolosa ispezione almeno una volta all' anno. Tale ispezione deve essere effettuata da personale tecnicamente e clinicamente competente che sia stato adeguatamente istruito all' utilizzo del prodotto e dovrebbe includere i seguenti controlli come requisito minimo.

1. Controllare che tutte le manopole, i bulloni, i dadi e le fibbie di plastica siano a posto, sostituendo le parti mancanti. Prestare particolare attenzione alle seguenti parti:

- > bulloni di bloccaggio del poggiatesta
- > bulloni di regolazione dell'altezza e dell'inclinazione dello schienale
- > bulloni di regolazione della profondità del sedile
- > bulloni di fissaggio della cinghia pelvica / della guida per le anche
- > regolazione dell'altezza e dell'inclinazione della pedana poggiapiedi

2. Controllare che il meccanismo di regolazione dell'altezza della base funzioni correttamente. Se la base viene regolata tramite pedale, assicurarsi che l'altezza del sedile non cambi quando il pedale viene rilasciato. Inoltre, controllare che il perno di bloccaggio si incastrino correttamente per evitare la regolazione accidentale dell'altezza della base.

3. Verificare che il dispositivo di basculamento funzioni correttamente, assicurando una buona tenuta anche nelle posizioni intermedie.

4. Controllare che sul sedile e/o sul telaio non vi siano visibili segni di usura o rottura dei componenti metallici.

5. Sollevare la base per controllare singolarmente ogni ruota. Controllare che si muovano in modo scorrevole e rimuovere ogni accumulo di sporcizia. Controllare che i freni blocchino le ruote in modo sicuro.

6. Controllare visivamente la struttura del prodotto, prestando attenzione ai punti di saldatura sul telaio, assicurandosi che non ci siano segni di fatica o cedimenti intorno ai punti di saldatura.

7. Leckey consiglia di tenere un dossier scritto di tutte le ispezioni annuali del prodotto.



**Nel caso di qualsiasi dubbio sulla sicurezza nell'uso continuativo del vostro prodotto Leckey o qualora dovesse danneggiarsi qualche parte o componente, si prega di cessare l' utilizzo dell' ausilio e contattare immediatamente il servizio clienti o il vostro rivenditore di fiducia.**

## 15 Distribuzione dei prodotti Leckey

Molti dei prodotti sono valutati e ordinati per soddisfare i bisogni di un singolo utente. Prima di rimettere in circolazione un prodotto si raccomanda al terapeuta prescrivente di verificare la compatibilità delle attrezzature per il nuovo utente e che la rimessa in funzione del prodotto non presenti modifiche o attacchi speciali.

Prima della rimessa in funzione, occorre effettuare un controllo tecnico approfondito da parte di personale tecnico competente. Per l'esecuzione dei controlli richiesti, consultare la Sezione 13.

Assicurarsi che il prodotto sia stato pulito in modo approfondito secondo quanto stabilito dalla sezione 11 del presente manuale.

Assicurarsi che una copia del manuale dell'utente sia fornito con il prodotto. È possibile scaricare il manuale dal sito [www.SunriseMedical.it](http://www.SunriseMedical.it).

Sunrise Medical raccomanda di tenere traccia dei controlli e delle ispezioni effettuati sul prodotto.



**In caso di dubbi sull'uso continuato in sicurezza del prodotto o qualora dovesse danneggiarsi una parte, interrompere l'utilizzo del prodotto e contattare immediatamente il servizio clienti o il rivenditore di zona.**

## 16 Assistenza tecnica del prodotto

L'assistenza tecnica di tutti prodotti Leckey dovrebbe essere effettuata solo da personale tecnico competente istruito sull'utilizzo del prodotto.

Per qualunque informazione potete contattare il Servizio Clienti di Sunrise Medical telefonando al numero 0523 573111 o inviando un'e-mail all'indirizzo [info@sunrisemedical.it](mailto:info@sunrisemedical.it). Potete consultare anche il sito web [www.SunriseMedical.it](http://www.SunriseMedical.it).



**Per tutte le altre richieste, è possibile rivolgersi al rivenditore Sunrise Medical più vicino.**

## Distributore per l'Italia

Sunrise Medical S.r.l.  
Via Riva, 20 – Montale  
29122 Piacenza  
Italia  
Tel.: +39 0523 573111  
Fax: +39 0523 570060  
[www.SunriseMedical.it](http://www.SunriseMedical.it)  
[info@sunrisemedical.it](mailto:info@sunrisemedical.it)

# 17 Informazioni tecniche

## Codici Prodotti e Accessori

- 120-610 Conchiglia per sedile
- 120-710-01 Coperture sedile - verde
- 120-710-02 Coperture sedile - arancio
- 120-710-03 Coperture sedile - blu
- 120-710-04 Coperture sedile - rosa

## Basi

- 120-800 base Hi-low
- 122-717 base Easy
- 122-710 Maniglia barra di spinta

## Opzioni interfaccia di mobilità

- 120-680 Interface A

## Accessori

I codici che presentano un asterisco sono disponibili in quattro varianti di colore.

- 01 - verde
- 02 - arancio
- 03 - blu
- 04 - rosa

- 152-1600 Sandali - piccoli
- 152-2600 Sandali - medi
- 120-656 Strumenti per supporti laterali rigidi
- 120-855 Strumenti per supporti laterali morbidi
- 120-838 Rivestimenti supporti laterali
- 120-777 Supporto distanziatore e supporti laterali da 1"
- 120-639 Gruppo poggiatesta
- 137-808\* Cinghia di supporto
- 120-799 Stabilizzatore pettorale – piccolo
- 120-757 Stabilizzatore pettorale – medio
- 120-672 Tavolino
- 117-769 Maniglie di sostegno
- 120-641 Divaricatore
- 117-697 Supporto per poggiatesta
- 137-698\* Imbottitura poggiatesta anatomico
- 117-850\* Imbottitura poggiatesta planare
- 118-667 Gruppo staffa laterale imbottitura poggiatesta planare
- 120-702 Gruppo supporto spalle
- 120-828\* Imbottitura supporto spalle
- 137-807\* Rivestimento laterale testa/anca
- 117-844\* Cinghia pelvica – piccola
- 120-848\* Cinghia pelvica – media
- 120-789 Cinghia pelvica Supporti distanziatori

# Dimensioni del sistema di postura Squiggles

Età (indicativa)	1-5
Peso massimo utente	22 kg / 48,4 libbre
Altezza dell'utilizzatore Min 750mm / 29,5 pollici	Max 110 mm / 43,3 pollici
Larghezza della seduta (Distanza tra le guide per anca) Min 160mm / 6.25 pollici	Max 260 mm / 10,2 pollici
Profondità della seduta (Dallo schienale alle ginocchia) Min 190mm / 7.5 pollici	Max 290 mm / 11,4 pollici
Larghezza delle ginocchia (distanza tra il divaricatore e il lato della seduta)	Max 90 mm / 3,5 pollici
Regolazione pedana poggiapiedi Flessione plantare 10°	Flessione dorsale 10°
Distanza tra le pelotte toracali (Distanza tra i supporti laterali) Min 160mm / 6.25 pollici	Max 220 mm / 8,75 pollici
Base Hi-low (Dimensioni minime) Peso 9kg / 19.8 libbre Larghezza 540 mm / 21,3 pollici	Lunghezza 640 mm / 25,2 pollici Altezza 315 mm / 12,4 pollici
Base Easy (Dimensioni minime) Peso 4.5kg / 9.9 libbre Larghezza 525mm / 20,7 pollici	Lunghezza 630 mm / 24,8 pollici Altezza 265 mm / 10,4 pollici
Peso sedile	6 kg / 19,8 libbre
Larghezza sedile	524 mm / 21,3 pollici

<p>Altezza schienale (Altezza spalla da seduto) Min 320mm / 12,6 pollici</p>	<p>Max 380 mm / 15 pollici</p>
<p>Inclinazione schienale Anteriore 10°</p>	<p>Posteriore 25°</p>
<p>Distanza sedile –pedana poggiapiedi (dalla pianta del piede al cavo popliteo) Min 122,5 mm / 4,8 pollici</p>	<p>Max 270 mm / 10,6 pollici</p>
<p>Basculamento – Base Hi-low Anteriore 10°</p>	<p>Posteriore 30°</p>
<p>Basculamento – Base Easy Anteriore 20°</p>	<p>Posteriore 20°</p>
<p>Distanza sedile – pavimento (Su base Easy) Min 280 mm / 11 pollici</p>	<p>Max 380 mm / 15 pollici</p>
<p>Distanza sedile – pavimento (su base Hi-low) Min 270 mm / 10 pollici</p>	<p>Max 650 mm / 25 pollici</p>
<p>Altezza tavolino (dal sedile alla superficie del tavolino) Min 115mm / 4,5 pollici</p>	<p>Max 170 mm / 6,7 pollici</p>
<p>Dimensioni tavolino 460 mm x 560 mm</p>	<p>18.1 inches x 22 inches</p>
<p>Linee guida sulla stabilità del prodotto</p>	<p>Avanti 5 gradi Indietro 10 gradi Lati 5 gradi</p>



 **Leckey**  
**19 Ballinderry Road**  
**Lisburn BT28 2SA**  
**Northern Ireland**  
**United Kingdom**  
**T: 028 9260 0750**  
**F: 028 9260 0799**  
**E: [info@leckey.com](mailto:info@leckey.com)**  
**W: [www.leckey.com](http://www.leckey.com)**

24 hour postural  
care for babies,  
kids & adults.  
Sleeping, Sitting,  
Standing, Walking,  
Moving, Bathing,  
Toileting.